

ACCU-CHEK® Guide



Bruksanvisning Blodsukkerapparat



ACCU-CHEK®

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.
“Holding Area” text, box and rules do not
print.

 Roche USA – 53513
V2/1 – 07656831001
07656831001(01) – Black

 Roche USA – 53513
V2/2 – 07656831001
07656831001(01) – PMS 307

Innhold

Innledning.....	3
Kapittel 1: Ditt nye system	5
Kapittel 2: Blodsuktermålinger	13
Kapittel 3: Kontrollmålinger	25
Kapittel 4: Apparatinnstillinger	31
Kapittel 5: Gjennomgå data.....	53
Kapittel 6: Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet.....	71
Kapittel 7: Vedlikehold og feilsøking av apparatet	85
Kapittel 8: Teknisk informasjon	97
Kapittel 9: Garanti	103
Indeks	105

Accu-Chek Guide-systemet

Accu-Chek Guide-teststrimlene med Accu-Chek Guide-apparatet skal brukes til kvantitativ måling av blodsukker i ferskt kapillært fullblod fra fingeren, håndflaten, underarmen og overarmen, som et hjelpemiddel for å overvåke effekten av blodsukkerkontroll.

Accu-Chek Guide-teststrimlene med Accu-Chek Guide-apparatet skal brukes til in vitro-diagnostisk egenkontroll av personer med diabetes.

Accu-Chek Guide-teststrimlene med Accu-Chek Guide-apparatet skal brukes til in vitro-diagnostikk av helsepersonell i et klinisk miljø. Måling av veneblod, arterieblod og neonatalt blod skal kun utføres av helsepersonell.

Systemet skal ikke brukes til diagnostisering av diabetes mellitus, eller til måling av blodprøver fra navlestrengen fra nyfødte.

Egnet for egenkontroll

Systemet består av:

Accu-Chek Guide-apparat med batterier, Accu-Chek Guide-teststrimler* og Accu-Chek Guide-kontrolløsninger*.

*Enkelte artikler er kanskje ikke inkludert i settet. De må kjøpes separat.

ADVARSEL

- Fare for kvelling. Små deler. Må oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år.
- Gjenstander som kommer i kontakt med blod fra mennesker, utgjør en potensiell infeksjonskilde (se: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Innledning

Hvorfor er det viktig å måle blodsukkeret jevnlig?

Jevnlig blodsuktermåling kan utgjøre en stor forskjell i hvordan du klarer å kontrollere din diabetes i hverdagen. Vi har gjort målingen så enkel som mulig.

Viktig informasjon om ditt nye apparat

- Apparatet kan be deg velge språk og tidsformat (12-timers eller 24-timers format) første gang du slår det på.
- Kontroller klokkeslettet og datoen i apparatet før du begynner måling. Juster klokkeslett og dato om nødvendig.
- Eksempler på skjermdata vises gjennom hele bruksanvisningen. Dine data vil være annerledes enn de som vises i eksemplene.
- Hvis du følger trinnene i denne bruksanvisningen, men fortsatt har symptomer som ikke stemmer overens med måleresultatene, eller hvis du har spørsmål, må du kontakte legen/diabetessykepleieren din.

Accu-Chek Guide-blodsukkerapparatet



Sett forra

Sett bakfra

Sett fra siden

1. Skjerm

Viser resultater, meldinger og måleresultater som er lagret i minnet.

2. Tilbake-knapp

Går tilbake til en tidligere skjerm eller et tidligere felt.

3. Opp- og Ned-pilknapper

Trykk for å navigere mellom menyalternativer eller øke eller redusere tall.

4. På/Av/Innstillings/OK-knapp

Slår apparatet på eller av og stiller inn alternativer.

5. Teststrimmelspor med lys

Sett inn teststrimmelen her.

6. Batterideksel

Vipp opp for å skifte batterier.

7. Mikro USB-port

Overfører data fra apparatet til en datamaskin (PC).

8. Teststrimmelutstøter

Trykk for å fjerne teststrimmelen.

1

Ditt nye system



(eksempel)

Teststrimmel

9. Teststrimmelboks*

10. Metallisk ende

Sett inn denne enden i apparatet.

11. Gul kant

Før bloddråpen eller kontrolløsningen inntil denne kanten.

12. Flaske med kontrolløsning*

13. Batterier

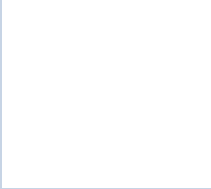
14. USB-kabel*

Kobler apparatet til en PC.

*Enkelte artikler er kanskje ikke inkludert i settet.
De må kjøpes separat.

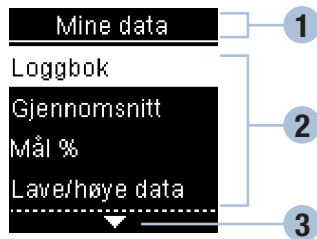
Knappefunksjoner

Her beskrives funksjonene til tilbake-knappen, pilknappene og På/Av/Innstillings/OK-knappen på apparatet. Det henvises til disse funksjonene gjennom hele bruksanvisningen. Se kapittelet **Apparatinnstillinger** for spesifikke instruksjoner om innstilling av apparatet.

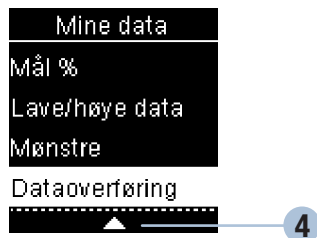
Knapp	Funksjon
 Tilbake-knapp	Går tilbake til den forrige skjermen. Går tilbake til det forrige feltet.
 Opp- og Ned-pilknapper	Navigerer opp og ned i en meny. Øker eller reduserer et tall.
 På/Av/Innstillings/ OK-knapp	Trykk kort for å slå på apparatet. Trykk og hold for å slå av apparatet. Trykk for å velge et alternativ. Trykk for å gå til neste felt eller skjerm. Trykk for å lagre et alternativ. Mens apparatet er slått av, trykk og hold for å sjekke apparatets skjerm. Skjermkontroll 

1 Ditt nye system

Apparatets menyer



- ❶ Navn på skjerm eller meny
- ❷ Menyalternativer
- ❸ Rull nedover
- ❹ Rull oppover



Skjerm	Beskrivelse
	Flere menyalternativer er oppført under det siste alternativet. Trykk  på apparatet for å vise alternativene.
	Flere menyalternativer er oppført over det første alternativet. Trykk  på apparatet for å vise alternativene.
	Flere menyalternativer er oppført over og under alternativene. Trykk  eller  på apparatet for å vise alternativene.

Ditt nye system 1

Skjerm	Beskrivelse
	Uthevet alternativ (Måling) Trykk OK for å åpne menyen Måling.
	Uthevet felt (Time) Trykk ◀ eller ▶ for å øke eller redusere timen. Trykk OK for å stille inn timen og gå til feltet for minuttene.

1 Ditt nye system

Symboler

Her er en liste over symbolene på apparatets skjerm.

Symboler	Beskrivelse
	Advarsel
	Annet
	Batteri lavt
	Blodsuktermåling
	Etter måltid
	Fastende
	Feil
	Flaske med kontrolløsning
	Flymodus
	Før måltid
	Hakemerke / Kontrollmåling OK / Valgt alternativ eller innstilling
	Hjelp

Ditt nye system 1

Symboler	Beskrivelse
	Ingen markør
	Innenfor målområde
	Innstillinger
	Kontrollmåling ikke OK
	Mine data
	Målingspåminnelse
	Over målområde
	Rediger
	Sengetid
	Totalt
	Under målområde

1 Ditt nye system

Stille inn språk og tidsformat

Apparatet kan be deg velge språk og tidsformat (12-timers eller 24-timers format) første gang du slår det på.

1

Language

✓ English

简体中文

繁體中文

Dansk

Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. **Language** (språk) vises.

2

Language

Dansk

✓ Deutsch

Español

Français

Trykk **◀** eller **▶** for å utheve ønsket språk. Trykk **OK** for å angi ønsket språk og gå tilbake til **Hovedmeny**.

3

Tidsformat

✓ 12 timer

24 timer

Hvis apparatet ber deg stille inn tidsformat:
Tidsformat vises.
Trykk **◀** eller **▶** for å utheve **12 timer** (am/pm) eller **24 timer**.
Trykk **OK** for å angi alternativet og gå tilbake til **Hovedmeny**.

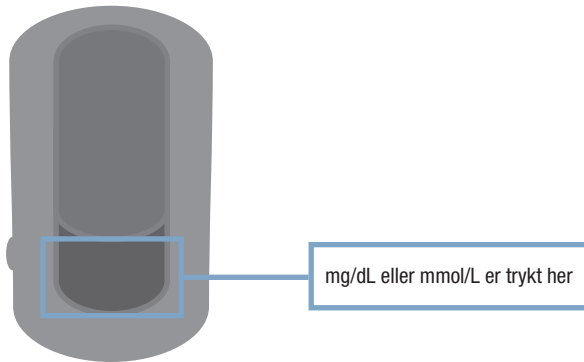
MERK

Kontakt Roche hvis du velger feil språk og ikke kan korrigere det.

Blodsukkermålinger 2

ADVARSEL

Blodsukkerresultatene kan vises i enten mg/dL eller mmol/L. Etiketten på baksiden av apparatet viser måleenheten. Kontakt Roche hvis apparatet viser feil måleenhet. Kontakt legen/diabetessykepleieren din hvis du ikke vet hvilken måleenhet som er riktig for deg. Bruk av feil måleenhet kan føre til feiltolkning av det reelle blodsukkernivået og til feilbehandling.



2

Blodsuktermålinger

Bruke Accu-Chek Guide-systemet

- Bruk bare Accu-Chek Guide-teststrimler.
- Bruk teststrimmelen rett etter at du har tatt den ut av teststrimmelboksen.
- Ikke tilfør blod eller kontrolløsning på teststrimmelen før du har satt den inn i apparatet.
- Sett lokket ordentlig på teststrimmelboksen så snart du har tatt ut en teststrimmel, for å beskytte teststrimlene mot fuktighet.
- Oppbevar ubrukte teststrimler i originalboksen med lokket på.
- Kontroller utløpsdatoen på teststrimmelboksen. Ikke bruk teststrimlene etter utløpsdatoen.
- Oppbevar teststrimmelboksen og apparatet på et kjølig og tørt sted, for eksempel på soverommet.
- Se pakningsvedlegget til teststrimlene for informasjon om betingelser for oppbevaring av teststrimler og systemets bruksbetingelser.

ADVARSEL

Ikke oppbevar teststrimlene på steder med høy temperatur eller fuktighet (for eksempel bad eller kjøkken)! Varme og fuktighet kan ødelegge teststrimlene.

Utføre en blodsuktermåling med blod fra fingertuppen

MERK

- Før du utfører en blodsuktermåling for første gang, må du innstille apparatet riktig.
- Du trenger apparatet, en teststrimmel og en blodprøvetaker med en innsatt lansett for å utføre en blodsuktermåling.
- Det er ikke mulig å utføre en blodsuktermåling mens apparatet er koblet til en PC med en USB-kabel.
- En blodsuktermåling kan startes på 2 måter.
 - Sett inn en teststrimmel i apparatet.
 - Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Velg **Måling** > **OK**.

Blodsukkermålinger 2

1



Vask hendene med varmt såpevann og tørk godt.

Klargjør blodprøvetakeren.

2



Kontroller utløpsdatoen på teststrimmelboksen.

Ikke bruk teststrimler som har gått ut på dato.

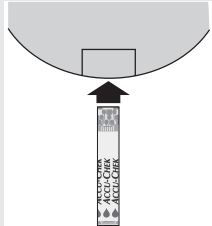
3



Ta ut en teststrimmel fra teststrimmelboksen.

Sett lokket ordentlig på teststrimmelboksen.

4



Sett inn den metalliske enden av teststrimmelen i apparatet.

Måling



Forberedelse
til måling

Apparatet slås på.
Forberedelse til måling vises.

5



Måling

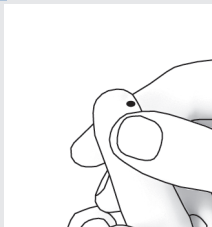
Tilfør dråpe

Når **Tilfør dråpe** vises, stikker du deg i fingeren med blodprøvetakeren.

2

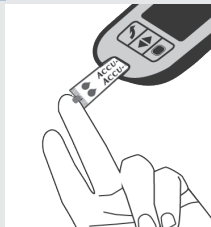
Blodsuktermålinger

6



Trykk forsiktig på fingeren for å øke blodtilførselen. Dette hjelper deg å få frem en bloddråpe.

7



Før dråpen inntil den **gule kanten** på teststrimmelens front. Fjern fingeren fra teststrimmelen når **Analyserer** vises. Ikke påfør blod på teststrimmelens overside.



8



eller



Måleresultatet vises på skjermen.

Du kan velge om du vil legge til en markør til måleresultatet ved å trykke , ELLER gå videre til trinn 11 for å fullføre målingen.

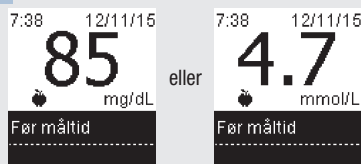
Blodsukkermålinger 2

9



Legg til markør vises. Trykk for å utheve en markør. Trykk for å angi markøren for måleresultatet. Se avsnittet **Legge til markører for blodsukkerresultater** i dette kapitlet for mer informasjon.

10



Måleresultatet vises. Trykk eller for å stille inn markøren og gå tilbake til **Hovedmeny**. Eller hvis du vil endre markøren, trykk for å velge markøren.

Trykk for å gå tilbake til **Legg til markør**.

11



Trykk her for å utstøte teststrimmelen

Fjern og kast den brukte teststrimmelen ved å trekke teststrimmelen ut av apparatet eller trykke på teststrimmel-utstøteren på siden av apparatet.

2 | Blodsuktermålinger

Advarsler for blodsukker

Hvis blodsukkerresultatet er utenfor blodsukkerapparatets måleområde, vises en advarsel. Trykk  for å bekrefte advarselen LO eller HI, ELLER så viser apparatet automatisk skjermen for LO- eller HI-resultater.

 ADVARSEL LO resultat Mål blodsukker på nytt. Kontakt legen/diabetes-sykepleieren din.		9:38 12/11/15 LO Legg til markør	Blodsukkeret kan være så lavt at det er utenfor systemets måleområde. Se avsnittet Uventede blodsukkerresultater i dette kapittelet.
 ADVARSEL HI resultat Kontroller blod-sukker, ketoner og insulin.		9:38 12/11/15 HI Legg til markør	Blodsukkeret kan være så høyt at det er utenfor systemets måleområde. Se avsnittet Uventede blodsukkerresultater i dette kapittelet.

Legge til markører for blodsukkerresultater

MERK

Ved å analysere blodsukkerresultatene som er lagret i apparatet, får du og legen/diabetessykepleieren din en effektiv metode for å finne ut hvor godt du kontrollerer din diabetes. Denne analysen er et verdifullt verktøy for å gi deg bedre kontroll over din diabetes. Vær forsiktig når du legger til markører for blodsukkerresultater. Feil markører kan føre til at apparatet registrerer ukorrekte mønstre når Mønstre er **På**.

Oversikt

Det er meget viktig at klokkeslett og dato er riktig innstilt i apparatet. Riktig innstilling av klokkeslett og dato vil hjelpe deg og legen/diabetessykepleieren din å tolke informasjonen riktig.

- Du kan legge til markører for blodsukkerresultater for å gjøre det lettere for deg og legen/diabetessykepleieren din å analysere mønstre som er registrert av apparatet (se avsnittet **Mønstre** i kapittelet **Apparatinnstillinger** for mer informasjon).
- Hvis Mønstre er stilt til **På**, kan du IKKE endre markøren som er tilknyttet et blodsukkerresultat, når et mønster først er registrert (se avsnittet **Mønstre** i kapittelet **Apparatinnstillinger** for mer informasjon).
- Hvis du legger til en markør, lagres markøren og symbolet sammen med blodsukkerresultatet.

2 | Blodsuktermålinger

Her er en liste over markørsymboler som kan legges til et blodsukkerresultat.

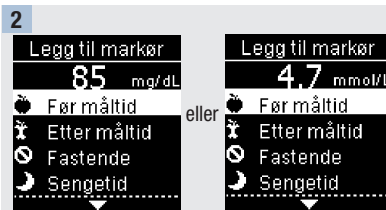
Symboler	Navn	Beskrivelse
	Før måltid	Hvis Mønstre er På , velg Før frokost, lunsj, middag eller matbit (se neste side for hvordan du legger til markører med Mønstre På).
	Etter måltid	Hvis Mønstre er På , velg Etter frokost, lunsj, middag eller matbit (se neste side for hvordan du legger til markører med Mønstre På).
	Fastende	Velg Fastende for ingen kalorier på minst 8 timer.*
	Sengetid	
	Annen markør	Du kan bruke denne markøren for å markere hendelser som AST-resultater eller trening.
	Ingen oppføring	1. Hvis du ikke ønsker å legge til en markør. 2. Hvis du vil fjerne en markør for gjeldende blodsukkerresultat.

*American Diabetes Association: Standards of Medical Care in Diabetes-2013.

Blodsukkermålinger 2



Når du har utført en blodsukkermåling, vises måleresultatet på skjermen med **Legg til markør** uthevet. Trykk **OK** for å legge til en markør.

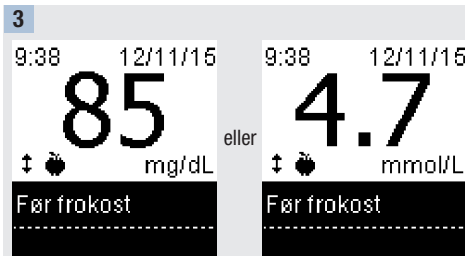


Menyen **Legg til markør** vises. Trykk **OK** for å utheve ønsket markør (dette eksemplet viser **Før måltid**). Trykk **OK** for å velge markøren.



Hvis Mønstre er på:

Hvis **Mønstre** er på, og du velger **Før måltid** eller **Etter måltid**, trykk **OK** for å velge et bestemt måltid (**Frokost**, **Lunsj**, **Middag** eller **Matbit**). Trykk **OK** for å angi valgt måltid for måleresultatet.



Sluttresultatet vises med markørsymbolet. Trykk **OK** eller **OK** for å stille inn markøren og gå tilbake til **Hovedmeny**.

Hvis du vil endre markøren, trykk **OK** for å velge markøren.

Trykk **OK** for å gå tilbake til **Legg til markør**.

2 | Blodsuktermålinger

Utføre en blodsuktermåling med blod fra håndflaten, underarmen eller overarmen (måling fra alternative steder)

Du kan ta en blodprøve fra et annet sted enn tykksiden av fingertuppen. Alternative steder omfatter håndflaten, underarmen og overarmen.

Du kan alltid måle blodsukkeret med blod som er tatt fra fingertuppen eller håndflaten.

Hvis du bruker blod fra underarmen eller overarmen, er det bestemte tidspunkter da du ikke kan utføre målinger. Dette er fordi blodsukkernivået forandres raskere i fingertuppen og håndflaten enn i underarmen og overarmen. Slike forskjeller kan føre til feiltolkning av det reelle blodsukkernivået, noe som kan føre til feilbehandling og mulige helseskader.

Les neste avsnitt før du prøver å måle blodsukker fra underarmen eller overarmen.

Du kan måle blodsukker fra overarmen eller underarmen	• rett før et måltid. • når du er fastende.
Du kan IKKE måle blodsukker fra overarmen eller underarmen	• opptil 2 timer etter et måltid, når blodsukkerverdiene kan stige raskt. • etter en injeksjon med bolusinsulin, når blodsukkerverdiene kan synke raskt. • etter trening. • hvis du er syk. • hvis du tror blodsukkeret ditt er lavt (hypoglykemi). • hvis du av og til ikke merker at du har lavt blodsukker.

ADVARSEL

Ikke bruk måling fra alternative steder til å kalibrere et system for kontinuerlig glukosemåling eller til å beregne insulinmengder.

Snakk med legen/diabetessykepleieren din først hvis du er interessert i måling fra alternative steder.

Kontakt Roche for å få en AST-hette og detaljerte instruksjoner om måling fra alternative steder.

Blodsukkermålinger

2

Uventede blodsukkerresultater

Hvis blodsukkerresultatet ditt ikke stemmer overens med hvordan du føler deg, må du sjekke denne listen for å se om du kan løse problemet.

Feilsøking	Handling
Har teststrimlene gått ut på dato?	Kast teststrimlene hvis de har gått ut på dato. Gjenta blodsukkermålingen med en teststrimmel som ikke har gått ut på dato.
Har lokket på teststrimmelboksen alltid vært godt lukket?	Kast teststrimlene hvis du tror teststrimmelboksen kan ha vært uten lokk en stund. Gjenta blodsukkermålingen.
Ble teststrimmelen brukt rett etter at du tok den ut av teststrimmelboksen?	I motsatt fall må du gjenta blodsukkermålingen med en ny teststrimmel.
Har teststrimlene vært oppbevart på et kjølig og tørt sted?	I motsatt fall må du gjenta blodsukkermålingen med en teststrimmel som har vært oppbevart riktig.
Har du fulgt anvisningene?	Les kapittelet Blodsukkermålinger og gjenta blodsukkermålingen. Kontakt Roche hvis du fortsatt har problemer.
Fungerer apparatet og teststrimlene riktig?	Utfør en kontrollmåling. Les kapittelet Kontrollmålinger for instruksjoner.
Er du fortsatt usikker på årsaken til problemet?	Kontakt Roche.

2 | Blodsuktermålinger

Symptomer på lavt eller høyt blodsukker

Når du er oppmerksom på symptomer på lavt eller høyt blodsukker, er det enklere å forstå måleresultatene og avgjøre hva du bør gjøre hvis måleresultatene er uventede.

Lavt blodsukker (hypoglykemi): Symptomer på hypoglykemi kan omfatte, men er ikke begrenset til: angst, skjelvninger, svetting, hodepine, økt sultfølelse, svimmelhet, blek hudfarge, plutselige humørsvingninger eller irritabilitet, tretthet, konsentrasjonsvansker, klønnethet, hjertebank og/eller forvirring.

Høyt blodsukker (hyperglykemi): Symptomer på hyperglykemi kan omfatte, men er ikke begrenset til: økt tørste, hyppig vannlating, uklart syn, søvnighet og/eller uforklarlig vekttap.

ADVARSEL

Mål blodsukkeret fra fingertuppen eller håndflaten hvis du merker noen av disse symptomene eller andre uvanlige symptomer. Kontakt legen/diabetessykepleieren din umiddelbart hvis blodsukkerresultatet ditt vises som LO eller HI.

Når du skal utføre en kontrollmåling

Ved å utføre en kontrollmåling får du kontrollert at apparatet og teststrimlene fungerer riktig. Utfør en kontrollmåling når:

- du åpner en ny pakning med teststrimler.
- du har glemt å sette på lokket på teststrimmelboksen.
- du tror teststrimlene kan være skadet.
- du vil kontrollere apparatet og teststrimlene.
- teststrimlene har vært oppbevart ved svært høye/lave temperaturer, i høy luftfuktighet eller begge deler.
- apparatet har vært mistet i gulvet.
- måleresultatet ikke stemmer overens med hvordan du føler deg.
- du vil kontrollere at du utfører målingen riktig.

Om kontrolløsningene

- Bruk bare Accu-Chek Guide-kontrolløsninger.
- Lukk flasken med kontrolløsning godt etter bruk.
- Notér datoen da du åpnet flasken med kontrolløsning på flaskens etikett. Kontrolløsningen må kastes 3 måneder etter datoen da flasken med kontrolløsning ble åpnet (kasseringsdato) eller på utløpsdatoen på flaskeetiketten, avhengig av hva som kommer først.
- Kontrolløsning skal ikke brukes etter utløpsdatoen eller kasseringsdatoen.
- Se pakningsvedlegget til kontrolløsningene for informasjon om betingelser for oppbevaring av kontrolløsninger.
- Apparatet oppdager automatisk forskjellen mellom kontrolløsning og blod.
- Kontrollresultatene vises ikke i minnet.
- Kontrolløsningen kan gi flekker på tøy. Fjern flekker ved å vaske med såpe og vann.

3 Kontrollmålinger

Utføre en kontrollmåling

Du trenger apparatet, en teststrimmel og kontrolløsning på nivå 1 eller nivå 2.

1



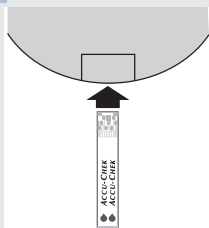
Kontroller utløpsdatoen på teststrimmelboksen. Ikke bruk teststrimler som har gått ut på dato.

2



Ta ut en teststrimmel fra teststrimmelboksen. Sett lokket ordentlig på teststrimmelboksen.

3



Sett inn den metalliske enden av teststrimmelen i apparatet. Plasser apparatet på et flatt underlag.



Apparatet slås på. **Forberedelse til måling** vises.



Tilfør dråpe vises.

Kontrollmålinger

3

4



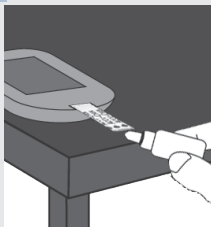
Velg kontrolløsningen som skal måles. Du må angi nivået senere i kontrollmålingen.

5



Fjern lokket fra flasken. Tørk spissen på flasken med en papirserviett. Trykk på flasken til en liten dråpe dannes på spissen.

6



Før dråpen inntil den **gule kanten** på teststrimmels front. Ikke påfør kontrolløsning på teststrimmels overside.

Måling



Analysrer

Analysrer vises når teststrimmelen har fått nok kontrolløsning.

3

Kontrollmålinger

7

Kontrollresultat.		Kontrollresultat.	
9:38	12/11/15	9:38	12/11/15
 50 mg/dL	eller	 2.8 mmol/L	
Velg nivå		Velg nivå	
1		1	

Kontrollresultat. og symbolet for en flaske med kontrolløsning vises. Trykk  eller  for å velge det kontrollnivået du målte. Hvis du ikke velger et nivå, blir kontrollresultatet lagret uten et kontrollnivå. Trykk .

8

Kontrollresultat.		Kontrollresultat.		Kontrollresultat.		Kontrollresultat.	
9:38	12/11/15	9:38	12/11/15	9:38	12/11/15	9:38	12/11/15
 50 mg/dL	eller	 2.8 mmol/L	eller	 261 mg/dL	eller	 14.5 mmol/L	
Nivå 1		Nivå 1		Nivå 1		Nivå 1	
✓		✓		✗		✗	
Innenfor området		Innenfor området		Utenfor området		Utenfor området	

Innenfor området og ✓ vises hvis kontrollresultatet er innenfor det akseptable området.

Utenfor området og ✗ vises hvis kontrollresultatet er utenfor det akseptable området.

9



Tørk spissen på flasken med en papirserviett. Sett lokket godt på flasken igjen.

Fjern og kast den brukte teststrimmelen.

MERK

Apparatet slår seg av 90 sekunder etter en vellykket måling, eller 15 sekunder etter at teststrimmelen ble fjernet, hvis du ikke gjør noe mer.

3 | Kontrollmålinger

Tolke kontrollresultater som er utenfor det akseptable området

ADVARSEL

Konsentrasjonsområdene for kontrollresultater står på teststrimmelboksens etikett. Hvis kontrollresultatet er utenfor det akseptable området, må du sjekke denne listen for å se om du kan løse problemet.

Feilsøking	Handling
Har teststrimlene eller kontrolløsningene gått ut på dato?	Kast teststrimlene eller kontrolløsningen hvis de har gått ut på dato. Hvis det er mer enn 3 måneder siden kontrolløsningen ble åpnet, må du kaste den. Gjør en kontrollmåling med en teststrimmel og kontrolløsning som ikke har gått ut på dato.
Tørket du av spissen på flasken med kontrolløsning før bruk?	Tørk spissen på flasken med en papirserviett. Gjør en kontrollmåling med en ny teststrimmel og en ny dråpe kontrolløsning.
Har lokket på både teststrimmelboksen og flasken med kontrolløsning alltid vært godt lukket?	Kast teststrimlene eller kontrolløsningen hvis du tror de kan ha vært uten lokk en stund. Gjør en kontrollmåling.
Ble teststrimmelen brukt rett etter at du tok den ut av teststrimmelboksen?	I motsatt fall må du gjøre en kontrollmåling med en ny teststrimmel og en ny dråpe kontrolløsning.
Har teststrimlene og kontrolløsningene vært oppbevart på et kjølig og tørt sted?	I motsatt fall må du gjøre en kontrollmåling med teststrimler eller kontrolløsning som har vært oppbevart riktig.
Har du fulgt anvisningene?	Les kapittelet Kontrollmålinger og gjør en kontrollmåling.
Valgte du riktig nivå på kontrolløsningen, enten 1 eller 2, da du utførte kontrollmålingen?	Hvis du valgte feil nivå på kontrolløsningen, kan du likevel sammenligne kontrollresultatet med området som står på teststrimmelboksen.
Er du fortsatt usikker på årsaken til problemet?	Kontakt Roche.

Apparatinnstillinger **4**

Oversikt

Du kan justere følgende innstillinger i apparatet etter egne preferanser. Se avsnittene senere i dette kapittelet for mer informasjon og om hvordan du stiller inn alternativene.

Innstilling	Alternativer	Funksjon
Klokkeslett/ dato	Klokkeslett / dato	Still inn klokkeslett og dato.
Lydsignal	På / Av	Velg På eller Av.
Trådløs	Velg innstillinger for trådløs kommunikasjon. Se kapittelet Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet .	

4

Apparatinnstillinger

Innstilling	Alternativer	Funksjon
Målområder	Av / Enkelt område / 2 områder	Velg det blodsuktermålområdet som er riktig for deg. MERK Rådfør deg med legen/diabetessykepleieren din for å finne målområdet som er riktig for deg. Av – det vises ingen pilsymboler for målområde sammen med blodsukkerresultatet. Mønstre er Av (se avsnittet Mønstre i dette kapittelet for mer informasjon).
	3,9–8,9 mmol/L (forhåndsinnstilt målområde) 70–160 mg/dL (forhåndsinnstilt målområde)	Enkelt område – blodsukkerresultatene markeres som over, innenfor eller under området, basert på det enkle målområdet som er innstilt i apparatet.
	Området Før måltid 3,9–6,1 mmol/L (forhåndsinnstilt målområde) 70–110 mg/dL (forhåndsinnstilt målområde) Området Etter måltid 3,9–8,9 mmol/L (forhåndsinnstilt målområde) 70–160 mg/dL (forhåndsinnstilt målområde)	2 områder – still inn områder Før måltid og Etter måltid. Blodsukkerresultatene markeres som over, innenfor eller under området, basert på de 2 målområdene (Før måltid eller Etter måltid) som er innstilt i apparatet.

Apparatinnstillinger **4**

Innstilling	Alternativer	Funksjon
Mønstre	På / Av	På – et mønster blir registrert når det oppdages 2 blodsukkerresultater under målområdet eller 3 blodsukkerresultater over målområdet med samme markør i løpet av en periode på 7 dager.
Påminnelser	På / Av / Redig. kl.slett (Rediger klokkeslett)	På – still inn opptil 4 påminnelser per dag for å minne deg på å måle.
Etter måltid	På / Av / Redig. kl.slett (Rediger klokkeslett)	På – minner deg på å utføre en blodsuktermåling etter måltid.
Siste resultat	På / Av	Velg om forrige blodsukkerresultat (i løpet av de siste 24 timene) skal vises sammen med det gjeldende blodsukkerresultatet. På – forrige blodsukkerresultat vises sammen med det gjeldende blodsukkerresultatet. Av – bare det gjeldende blodsukkerresultatet vises.
Språk		Velg språket som skal vises i apparatet.
Tidsformat	12 timer / 24 timer	Velg klokkeformatet for apparatet.

4 Apparatinnstillinger

Klokkeslett/dato

Klokkeslett/dato



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **▼** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.



Klokkeslett/dato utheves. Trykk **OK**.



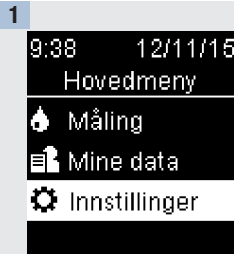
Trykk **▼** eller **▲** for å justere hvert felt. Trykk **OK** for å stille inn og gå til neste felt. Still inn **am** eller **pm** om nødvendig.

Trykk **OK** for å lagre og gå tilbake til forrige meny.

Lydsignal

Lydsignalet varsler deg:

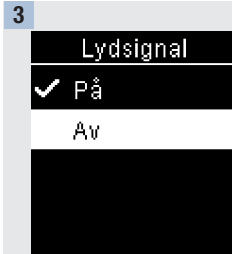
- når en teststrimmel settes inn.
- når du må tilføre blod eller kontrolløsning på teststrimmelen.
- når teststrimmelen har fått nok blod eller kontrolløsning.
- når blodsukker- eller kontrollmålingen er fullført.
- når apparatet slås på.
- når det er trykket på en knapp.
- når det er tid for å utføre en måling (hvis Påminnelser eller Etter måltid-påminnelser er **På**).
- når batterier settes inn.
- hvis det ikke er noen lagrede blodsukkerresultater eller hvis det er en ugyldig oppføring i loggboken.
- hvis det ikke er noen feil i feilloggen.
- hvis det har oppstått en feil (apparatet piper hvis det oppstår en feil, selv om lydsignalet er av).



Slå på apparatet ved å trykke kort på **[On/Off]**. Fra **Hovedmeny**, trykk **[On/Off]** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **[On/Off]**.



Trykk **[On/Off]** for å utheve **Lydsignal**. Trykk **[On/Off]**.



Trykk **[On/Off]** eller **[On/Off]** for å utheve **På** eller **Av**. Trykk **[On/Off]** for å flytte **✓** til ønsket alternativ.

Trykk **[On/Off]** for å angi alternativet og gå tilbake til forrige meny.

4 | Apparatinnstillinger

Målområder

Målområder

Legen/diabetessykepleieren din kan fortelle deg hvilket blodsukkerområde som er riktig for deg. Det er veldig viktig at du holder deg innenfor målområdet.

Målområder kan stilles inn fra en nedre grense på 3,3–5,5 mmol/L (60–100 mg/dL) til en øvre grense på 5,6–16,6 mmol/L (101–300 mg/dL).

Alternativer	Funksjon
Av	Pilsymboler for over, innenfor eller under målområdene vises ikke sammen med blodsukkerresultater.
Enkelt område	Angi nedre og øvre grense for målområdet. Du blir bedt om å slå på Mønstre hvis det er ønskelig (se avsnittet Mønstre i dette kapittelet for mer informasjon).
2 områder	Angi nedre og øvre grenser for målområdene Før måltid og Etter måltid. Du må markere blodsukkerresultatene med en markør for at apparatet skal oppdage måleresultater som er over, innenfor eller under målområdet Før måltid eller Etter måltid (se avsnittet Legge til markører for blodsukkerresultater i kapittelet Blodsukkerresultater for mer informasjon). Du blir bedt om å slå på Mønstre hvis det er ønskelig (se avsnittet Mønstre i dette kapittelet for mer informasjon).

Når Målområder er **På**, vises følgende symboler sammen med blodsukkerresultater.

Symbol	Betydning
	Blodsukkerresultatet er under målområdet.
	Blodsukkerresultatet er innenfor målområdet.
	Blodsukkerresultatet er over målområdet.

⚠ ADVARSEL

Denne funksjonen er ikke ment å erstatte hypoglykemiopplæring fra legen/diabetessykepleieren din.



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **▼** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.



Trykk **▼** for å utheve **Flere alternativer**. Trykk **OK**.



Målområder utheves. Trykk **OK**.



4

Apparattinnstillinger

Målområder

4

Målområder
✓ Av
Enkelt område
2 områder
② Hjelp

Trykk eller for å utheve **Av**, **Enkelt område** eller **2 områder**. Trykk for å velge et alternativ (dette eksemplet viser **2 områder**).

5

Målområder
Før måltid
70 - 130
eller
Etter måltid
70 - 180
mg/dL

Målområder
Før måltid
3.9 - 7.2
Etter måltid
3.9 - 9.9
mmol/L

Trykk eller for å justere nedre grense for målområdet **Før måltid**. Trykk for å stille inn og gå til neste felt.

Fortsett for å stille inn øvre grense for målområdet **Før måltid** og nedre og øvre grense for målområdet **Etter måltid**. Trykk .

6

Målområder
Av
Enkelt område
✓ 2 områder
② Hjelp

✓ vises ved siden av alternativet du valgte.

Trykk for å gå tilbake til forrige meny.

Målområder
Vil du slå på Mønstre?
Nei
Ja
② Hjelp

Apparatet vil kanskje be deg slå på Mønstre.

Trykk eller for å utheve **Ja** eller **Nei**.

Trykk for å stille inn alternativet og gå tilbake til forrige meny (se avsnittet **Mønstre** i dette kapittelet for mer informasjon).

MERK

Ved å analysere blodsukkerresultatene som er lagret i apparatet, får du og legen/diabetessykepleieren din en effektiv metode for å finne ut hvor godt du kontrollerer din diabetes. Denne analysen er et verdifullt verktøy for å gi deg bedre kontroll over din diabetes. Vær forsiktig når du legger til markører for blodsukkerresultater. Feil markører kan føre til at apparatet registrerer ukorrekte mønstre når Mønstre er På.

Mønstre

Et mønster blir registrert av apparatet når det oppdages 2 blodsukkerresultater under målområdet (Lavt mønster) eller 3 blodsukkerresultater over målområdet (Høyt mønster) med samme markør i løpet av en periode på 7 dager.

- Apparatet registrerer IKKE et mønster for markøren "Annet" som er lagt til blodsukkerresultater.
- Det er meget viktig at klokkeslett og dato er riktig innstilt i apparatet. Riktig innstilling av klokkeslett og dato vil hjelpe deg og legen/diabetessykepleieren din å tolke informasjonen riktig.
- Kun blodsukkerresultater som er markert med markører, blir inkludert i Mønstre. Hvis LO- eller HI-målerresultater er markert med markører, blir resultatene en del av Mønstre (se kapittelet **Blodsuktermålinger** for mer informasjon).
- Målområder må være innstilt i apparatet for at Mønstre skal kunne brukes. Hvis målområder ikke er innstilt, vil apparatet be deg stille dem inn.

4

Apparatinnstillinger

Mønstre

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **OK** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



Trykk **OK** for å utheve **Flere alternativer**. Trykk **OK**.

3



Trykk **OK** for å utheve **Mønstre**. Trykk **OK**.

4

Mønstre
Av
✓ På
ⓘ Hjelp

Trykk **⬅** for å utheve **På**.
Trykk **OK** for å flytte **✓** til ønsket alternativ. Trykk **OK**.

Mønstre
Målområder må være stilt inn. Stille inn nå?
Nei
Ja

Denne meldingen vises hvis Målområder er Av:

Trykk **⬅** for å utheve **Ja**.
Trykk **OK**.

(Slå Mønstre **Av** ved å velge **Nei**. Trykk **OK** for å gå tilbake til **Mønstre**.)

Målområder
Velg et alternativ.
Enkelt område
2 områder
ⓘ Hjelp

Målområder vises på skjermen (se avsnittet **Målområder** i dette kapittelet for mer informasjon om hvordan du stiller inn målområder).



Hvis Mønstre er **På** og det registreres et nytt mønster med et blodsukkerresultat, vises en melding på skjermen.



Trykk **↵** for å velge **Detaljer** for å vise blodsukkerresultatene som utgjør dette mønsteret.

eller



Trykk **OK** for å utheve **Vis senere**.

Trykk **OK** for å gå tilbake til forrige skjerm.

Påminnelser

Du kan stille inn opptil 4 generelle målingspåminnelser per dag for å minne deg på å måle. Apparatet piper flere ganger, og  vises for påminnelser som er innstilt i apparatet.

Påminnelser:

- slås av når du setter inn en teststrimmel eller trykker på en knapp.
- utsettes til neste målingspåminnelse hvis det ble utført en måling innen 15 minutter før en målingspåminnelse.
- vises ikke/piper ikke hvis apparatet er påslått på påminnelsestidspunktet (inkludert når apparatet er koblet til en USB-kabel).
- vises ikke/piper ikke hvis apparatet er koblet til og kommuniserer med en Continua Certified® manager.
- piper ikke hvis apparatets lydssignal er slått av.
- vises ikke/piper ikke hvis batteriene må skiftes.

Stille inn påminnelser

- Tidspunkter for påminnelser er forhåndsinnstilt i apparatet for kl. 8:00, 12:00, 18:00 og 22:00. Du kan endre påminnelsestidspunktene ved å følge instruksjonene på de neste sidene.
- Hvis en generell målingspåminnelse er innstilt for samme tidspunkt som en Etter måltid-påminnelse, vil Etter måltid-påminnelsen vises/pipe i stedet for den generelle påminnelsen (se avsnittet **Etter måltid-påminnelser** i dette kapittelet for mer informasjon).

4 Apparatinnstillinger

Påminnelser

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **↵** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



Trykk **↵** for å utheve **Flere alternativer**. Trykk **OK**.

3



Trykk **↵** eller **↵** for å utheve **Påminnelser**. Trykk **OK**.

4

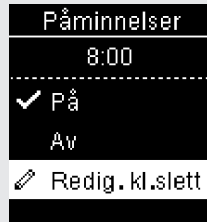


Forhåndsinnstilte påminnelsestidspunkter vises på skjermen. Trykk **↵** for å utheve et påminnelsestidspunkt. Trykk **OK**.

5



Det forhåndsinnstilte påminnelsestidspunktet vises. Trykk eller for å velge **På** eller **Av**. Trykk for å flytte til ønsket alternativ.



Slik endrer du påminnelsestidspunktet som vises:

Trykk for å utheve **Redig. kl.slett**. Trykk .



Trykk eller for å justere hvert felt. Trykk for å gå til neste felt. Trykk for å gå tilbake til forrige meny.

6



En indikerer at påminnelsen er innstilt for tidspunktet som vises, og at den automatisk er stilt til **På**. Du kan slå av påminnelsen ved å trykke for å utheve **Av**.

Trykk for å gå tilbake til **Påminnelser**.

7



Påminnelsestidspunktet vises.

Trykk for å stille inn flere påminnelser, eller trykk for å gå tilbake til **Flere alternativer**.

Etter måltid-påminnelser

Etter måltid-påminnelser kan stilles inn for å minne deg på å måle igjen senere når du legger til en Før måltid-markør for et blodsukkerresultat. Når en påminnelse utløses, piper apparatet flere ganger, og  vises.

Etter måltid-påminnelser:

- slås av når du setter inn en teststrimmel eller trykker på en knapp.
- utsettes til neste målingspåminnelse hvis det ble utført en måling innen 15 minutter før en målingspåminnelse.
- vises ikke/piper ikke hvis apparatet er påslått på påminnelsestidspunktet (inkludert når apparatet er koblet til en USB-kabel).
- vises ikke/piper ikke hvis apparatet er koblet til og kommuniserer med en Continua Certified® manager.
- piper ikke hvis apparatets lydsignal er slått av.
- vises ikke/piper ikke hvis batteriene må skiftes.

Stille inn Etter måltid-påminnelser

- Når det legges til en Før måltid-markør for et blodsukkerresultat, stilles det inn en Etter måltid-påminnelse i apparatet.
- Hvis du markerer blodsukkerresultater med en Etter måltid-markør, får du mer informasjon om blodsukkerresultatene for å hjelpe deg og legen/diabetessykepleieren din å håndtere din diabetes.
- Snakk med legen/diabetessykepleieren din for å finne ut når du skal måle blodsukkeret etter et måltid.
- Velg 1 time, 1,5 time eller 2 timer for Etter måltid-påminnelser.

Apparatinnstillinger

Etter måltid-påminnelser

4

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **OK** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



Trykk **OK** for å utheve **Flere alternativer**. Trykk **OK**.

3



Trykk **OK** for å utheve **Etter måltid**. Trykk **OK**.



4

Apparatinnstillinger

Etter måltid-påminnelser

4

Etter måltid	
✓ På	
Av	
✎ Redig. kl.slett	
❓ Hjelp	

Trykk eller for å utheve **På**. Trykk for å flytte til ønsket alternativ.

5

Etter måltid	
✓ På	
Av	
✎ Redig. kl.slett	
❓ Hjelp	

Trykk for å utheve **Redig. kl.slett**. Trykk .

6

Etter måltid	
Påminnelse etter:	
1 time	
✓ 1,5 time	
2 timer	

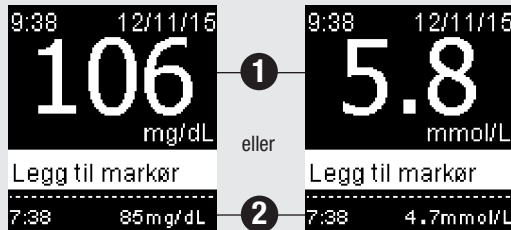
Trykk eller for å utheve **1 time, 1,5 time** eller **2 timer** etter et måltid for **Etter måltid-påminnelser**.

Trykk for å flytte til ønsket alternativ.

Trykk for å stille inn og gå tilbake til forrige meny.

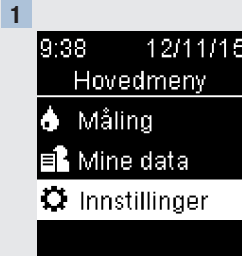
Siste resultat

Velg om forrige blodsukkerresultat skal vises sammen med det gjeldende blodsukkerresultatet.
Måleresultater som er eldre enn 24 timer, vil ikke vises.



Av – bare det gjeldende blodsukkerresultatet ❶ vises.

På – forrige blodsukkerresultat ❷ vises sammen med det gjeldende blodsukkerresultatet.



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **OK** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

4

Apparatinnstillinger

Siste resultat

2



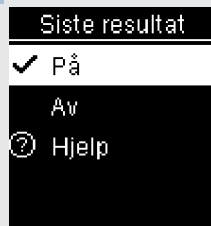
Trykk for å utheve **Flere alternativer**. Trykk .

3



Trykk for å utheve **Siste resultat**. Trykk .

4



Trykk eller for å utheve **På** eller **Av**. Trykk for å flytte til ønsket alternativ.

Trykk for å angi alternativet og gå tilbake til forrige meny.

Språk

Velg hvilket språk som skal vises i apparatet.

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **↵** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



Trykk **↵** for å utheve **Flere alternativer**. Trykk **OK**.

3



Trykk **↵** for å utheve **Språk**. Trykk **OK**.

4



Trykk **↵** eller **↵** for å utheve ønsket språk. Trykk **OK** for å flytte **✓** til ønsket alternativ.

Trykk **OK** for å angi språket og gå tilbake til forrige meny.

4 Apparatinnstillinger

Tidsformat

Tidsformat

Velg tidsformatet (12-timers- eller 24-timersformat) som skal vises i apparatet.

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **▼** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



Trykk **▼** for å utheve **Flere alternativer**. Trykk **OK**.

3



Trykk **▼** for å utheve **Tidsformat**. Trykk **OK**.

4



Trykk **▼** eller **▲** for å utheve **12 timer** (am/pm) eller **24 timer**. Trykk **OK** for å flytte **✓** til ønsket alternativ.

Trykk **OK** for å angi tidsformatet og gå tilbake til forrige meny.

Oversikt

- Blodsukkerresultater lagres i kronologisk rekkefølge fra det nyeste til det eldste.
- Apparatet lagrer automatisk opptil 720 blodsukkerresultater i minnet med klokkeslett og dato for målingen og eventuelle måleresultatmarkører.
- Når det er lagret 720 blodsukkerresultater i minnet, slettes det eldste blodsukkerresultatet når et nytt legges til.
- Bare måleresultater som har en Fastende-, Før måltid-, Etter måltid- eller Sengetid-markør, blir inkludert i gjennomsnittsverdien for den aktuelle markøren.
- Alle måleresultater blir inkludert i de totale gjennomsnittsverdiene for 7, 14, 30 og 90 dager, uansett hvilken markør som er lagt til.
- Kontrollresultater er lagret i minnet, men de kan ikke gjennomgås på apparatet. Hvis du vil gjennomgå lagrede kontrollresultater, må du overføre dem til en kompatibel programvare.
- Kontrollresultater blir ikke inkludert i gjennomsnittsverdier eller blodsukkerrapporter.
- Når det er lagret 32 kontrollresultater i minnet, slettes det eldste kontrollresultatet når et nytt legges til.

ADVARSEL

Ikke endre behandlingen bare på grunn av ett enkelt måleresultat i minnet. Kontakt legen/diabetessykepleieren din før du endrer din behandling på grunnlag av måleresultater i minnet.

5 Gjennomgå data

Loggbok

Loggbok

1



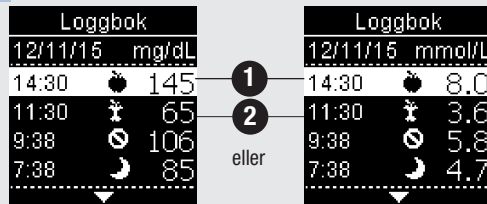
Slå på apparatet ved å trykke kort på . Fra **Hovedmeny**, trykk for å utheve **Mine data**. Trykk .

2



Loggbok utheves. Trykk .

3



Trykk eller for å bla gjennom **Loggbok**.

Det siste måleresultatet ①.

Det nest siste måleresultatet ②.

4

For å vise detaljer om et måleresultat, trykk  eller  for å utheve måleresultatet. Trykk . Måleresultatdetaljene som vises under, vises kun hvis **Målområder** er **På** eller hvis det er lagt til markører for et måleresultat.

1



eller



2



eller



Det siste måleresultatet.

Det nest siste måleresultatet.

5

Gjennomgå data

Gjennomsnitt

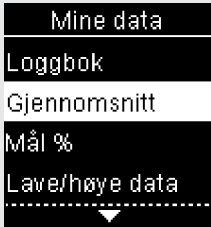
Gjennomsnitt

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **OK** for å utheve **Mine data**. Trykk **OK**.

2



Trykk **OK** for å utheve **Gjennomsnitt**. Trykk **OK**.

3



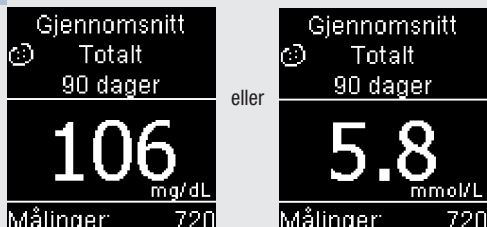
Trykk **OK** for å utheve en kategori (dette eksemplet viser **Totalt**). Trykk **OK**.

4



Trykk **OK** for å utheve et tidsavsnitt (dette eksemplet viser **90 dager**). Trykk **OK**.

5



Trykk **OK** for å gå tilbake til forrige meny hvis du vil se et annet tidsavsnitt, ELLER trykk **OK** eller **OK** for å bla gjennom ulike gjennomsnitt.

Mål %

Med Mål % kan du vise prosentandelene av dine Totalt-, Før måltid-, Etter måltid-, Fastende- og Sengetid-blodsukkerresultater som er over, innenfor eller under målområdene.

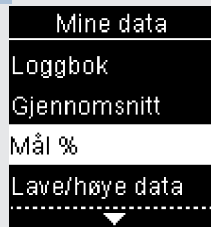
- Mål %-resultater kan vises for tidsavsnitt på 7, 14, 30 eller 90 dager.
- Målområder må være innstilt i apparatet for at du skal kunne gjennomgå Mål %-resultater.

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **▼** for å utheve **Mine data**. Trykk **OK**.

2



Trykk **▼** for å utheve **Mål %**. Trykk **OK**.

3



Trykk **▼** for å utheve en kategori (dette eksemplet viser **Før måltid**). Trykk **OK** for å velge alternativet.

5 Gjennomgå data

Mål %

4

Mål %
 Før måltid
7 dager
14 dager
30 dager
90 dager

Trykk  for å utheve et tidsavsnitt (dette eksemplet viser **90 dager**). Trykk .

5

Mål %	
 Før måltid	
90 dager	
 Over	15%
 Innenfor	60%
 Under	25%
Målinger:	720

Mål % vises (for eksempel **Før måltid**). Det totale antallet målinger som inkluderes i Mål %, vises nederst på skjermen.

Trykk  for å gå tilbake til forrige meny.

MERK

Ved å analysere blodsukkerresultatene som er lagret i apparatet, får du og legen/diabetessykepleieren din en effektiv metode for å finne ut hvor godt du kontrollerer din diabetes. Denne analysen er et verdifullt verktøy for å gi deg bedre kontroll over din diabetes. Vær forsiktig når du legger til markører for blodsukkerresultater. Feil markører kan føre til at apparatet registrerer ukorrekte mønstre når Mønstre er På.

Lave/høye data

Legen/diabetessykepleieren din kan fortelle deg hvilket blodsukkerområde som er riktig for deg. Det er veldig viktig at du holder deg innenfor målområdet.

- Målområder må være innstilt i apparatet for at måleresultater skal kunne deles inn i Lave/høye data (se avsnittet **Målområder** i kapitlet **Apparatinnstillinger** for mer informasjon).
- Lave BS-data eller Høye BS-data inkluderer kun resultater som er over eller under målområdene som er innstilt i apparatet.
- Lave BS-data eller Høye BS-data spores i apparatet i 30 dager.



5

Gjennomgå data

Lave/høye data

Du kan velge Lav BS- og Høy BS-resultater for blodsukkerresultatene i kategoriene Totalt, Før måltid, Etter måltid, Fastende eller Sengetid.

Symbol	Navn	Beskrivelse
	Totalt	Inkluderer lave og høye blodsukkerresultater basert på målområdene som er innstilt i apparatet.
	Før måltid	Du kan vise lave eller høye målerresultater med en Før måltid-markør for blodsukkerresultatene i kategoriene Totalt, Før frokost, Før lunsj, Før middag og Før matbit.*
	Etter måltid	Du kan vise lave eller høye målerresultater med en Etter måltid-markør for blodsukkerresultatene i kategoriene Totalt, Etter frokost, Etter lunsj, Etter middag og Etter matbit.*
	Fastende	Inkluderer lave eller høye fastende blodsukkerresultater markert med Fastende som markør.
	Sengetid	Inkluderer lave eller høye blodsukkerresultater ved sengetid markert med Sengetid som markør.

*Måleresultater for før og etter spesifikke måltider er kun tilgjengelige hvis Mønstre er stilt til **På**.

Gjennomgå data

5

Lave/høye data

1



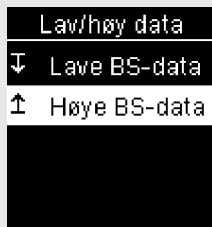
Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **▼** for å utheve **Mine data**. Trykk **OK**.

2

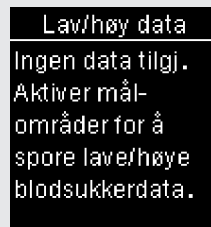


Trykk **▼** for å utheve **Lave/høye data**. Trykk **OK**.

3



eller



Hvis Målområder er stilt til På:

Trykk **▼** for å velge **Lave BS-data** eller **Høye BS-data** (dette eksemplet viser **Høye BS-data**). Trykk **OK**.

Hvis Målområder IKKE har vært stilt til På de siste 30 dagene:

Denne meldingen vises på apparatet (for mer informasjon om hvordan du slår på Målområder, se avsnittet **Målområder** i kapittelet **Apparatinnstillinger**).

5

Gjennomgå data

Lave/høye data

4



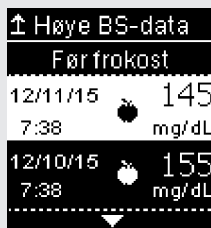
Trykk for å utheve en kategori (dette eksemplet viser **Før måltid**). Trykk .



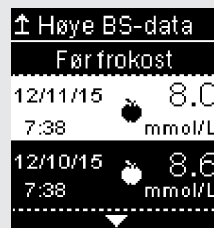
Hvis måleresultater med detaljerte måltidsmarkører er lagret i loggboken:

Apparatet kan varsle deg om å velge detaljerte kategorier for visning. Trykk for å utheve en kategori (dette eksemplet viser før **Frokost**). Trykk .

5



eller



De valgte dataene vises (dette eksemplet viser **Høye BS-data**). Trykk for å bla gjennom måleresultatene.

Trykk for å gå tilbake til forrige meny.

MERK

Ved å analysere blodsukkerresultatene som er lagret i apparatet, får du og legen/diabetessykepleieren din en effektiv metode for å finne ut hvor godt du kontrollerer din diabetes. Denne analysen er et verdifullt verktøy for å gi deg bedre kontroll over din diabetes. Vær forsiktig når du legger til markører for blodsukkerresultater. Feil markører kan føre til at apparatet registrerer ukorrekte mønstre når Mønstre er På.

Mønstre

- Mønstre viser kun aktive Lave mønstre eller Høye mønstre basert på markører som er lagt til blodsukkerresultater de siste 7 dagene.
- Et mønster blir generert når det oppdages 2 blodsukkerresultater under målområdet eller 3 blodsukkerresultater over målområdet med samme markør i løpet av en periode på 7 dager.

Mønstre kan vises i apparatet på 3 måter:



når et Mønstre-alternativ vises nederst i **Hovedmeny**.

eller



fra **Mine data** i **Hovedmeny**.

eller



hvis meldingen **Nytt mønster oppdaget** vises på skjermen når du utfører en blodsuktermåling.

5 Gjennomgå data

Mønstre

Mønstre som er oppdaget av apparatet, kan vises i hovedmenyen som:

Mønstre	Høye og lave mønstre er oppdaget	Mønstre kan inkludere følgende blodsukkerresultater med markører: Før frokost, Etter frokost, Før lunsj, Etter lunsj, Før middag, Etter middag, Før matbit, Etter matbit, Fastende eller Sengetid (se avsnittet Legge til markører for blodsukkerresultater i kapittelet Blodsuktermålinger).
Høyt mønster/ Høye mønstre	Ett eller flere høye mønstre er oppdaget	
Lavt mønster/ Lave mønstre	Ett eller flere lave mønstre er oppdaget	
Ingen mønstre	Ingen aktive mønstre basert på måleresultater fra de siste 7 dagene	
Tom	Funksjonen Mønstre er stilt til Av	

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på . Fra **Hovedmeny**, trykk for å utheve **Mønstre**-alternativet nederst på skjermen (dette eksemplet viser **Mønstre**). Trykk .

2



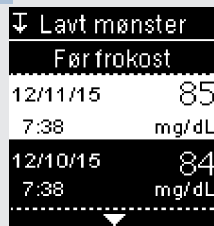
Trykk eller for å utheve **Lave mønstre** eller **Høye mønstre** (dette eksemplet viser **Lave mønstre**). Trykk for å velge alternativet.

3



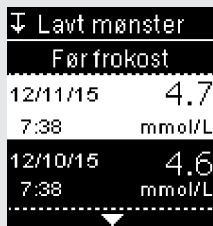
Trykk for å utheve en kategori for gjennomgang (dette eksemplet viser **Før frokost**). Trykk .

4



Trykk for å bla gjennom måleresultatene.

eller



Trykk for å gå tilbake til forrige meny.

5 Gjennomgå data

Trådløs dataoverføring

Trådløs dataoverføring

Med denne funksjonen kan du overføre data trådløst fra apparatet til en annen enhet.

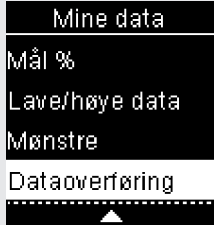
1



9:38 12/11/15
Hovedmeny
Måling
Mine data
Innstillinger

Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **▶** for å utheve **Mine data**. Trykk **OK**.

2



Mine data
Mål %
Lave/høye data
Mønstre
Dataoverføring

Trykk **▶** for å utheve **Dataoverføring**. Trykk **OK**.

3



Dataoverføring
USB-kabel
Trådløs
Hjelp

Trykk **▶** for å velge **Trådløs**. Trykk **OK**.

4

Koble enhet
Ingen koblet enhet. Koble nå?
Nei
Ja

eller

Velg enhet
✓ Device1234
Device2345
Device3456
Device4567

Hvis ingen enhet er koblet med apparatet:

Apparatet varsler deg om å koble en enhet til apparatet (se avsnittet **Første kobling** i kapittelet **Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet** for mer informasjon).

Hvis apparatet allerede er koblet med minst én enhet:

Trykk  eller  for å velge en trådløs enhet for dataoverføring.

5

Dataoverføring

Kobler til Device1234

Dataoverføring

Overfører til Device1234

Dataoverføring

Overført til Device1234

Apparatet overfører dataene til enheten.

5

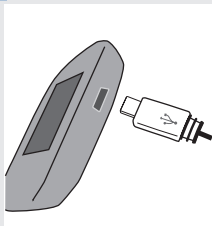
Gjennomgå data

Dataoverføring via USB-kabel

Dataoverføring via USB-kabel

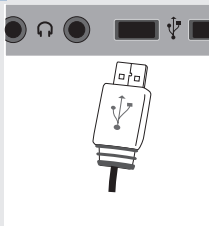
Med denne funksjonen kan du overføre data fra apparatet til spesiell programvare for diabeteskontroll på en PC via en USB-kabel.

1



Sett inn den smale enden av USB-kabelen i apparatet.

2



Sett inn den brede enden av USB-kabelen i en USB-port på PC-en.

Hvis apparatet er av, slås det på.

3

Start programvaren for dataanalyse og start dataoverføring.

4

Dataoverføring



Kobler til

Dataoverføring



Overfører data

Dataoverføring



Fullført

Apparatet overfører dataene til programvaren.

5 | Gjennomgå data



Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

6

Oversikt

Du kan trådløst og automatisk synkronisere diabetesinformasjonen din med en mobil enhet. Prosessen med å opprette en forbindelse mellom apparatet og den andre enheten kalles "kobling". Du trenger en app på den mobile enheten som kan ta imot data fra apparatet.

Innstilling	Alternativer	Funksjon
Flymodus	På / Av	Velg om trådløs kommunikasjon er tilgjengelig. På – trådløs kommunikasjon er ikke tilgjengelig. Av – trådløs kommunikasjon er tilgjengelig.
Standardenhet	Liste over enheter som er koblet med apparatet	Hvis flere enn 1 enhet er koblet, velg enheten som funksjonene Auto-send og Synkronisere tid skal kommunisere med.
Auto-send	På / Av	Velg om data skal sendes automatisk til den koblede standardenheten etter hver måling. På – data blir sendt automatisk til den koblede standardenheten. Av – data blir ikke sendt automatisk til den koblede standardenheten.

6

Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Innstilling	Alternativer	Funksjon
Synkronisere tid	På / Av	Velg om klokkeslett og dato skal synkroniseres med klokkeslettet og datoen i den koblede standardenheten. På – apparatets klokkeslett og dato blir synkronisert med klokkeslettet og datoen i den koblede standardenheten. Av – apparatets klokkeslett og dato blir ikke synkronisert med klokkeslettet og datoen i den koblede standardenheten.
Kobling	Koble enhet / Slette kobling	Velg om en enhet skal kobles eller om en koblet enhet skal slettes.

Første kobling

Trinnene nedenfor gjelder for første kobling.

Opptil 5 enheter kan til enhver tid være koblet med apparatet.

Enheterne må kobles til apparatet én av gangen.

Apparatet og enheten som skal kobles, må være maksimalt 1 meter fra hverandre.

1

Klargjør enheten for kobling. Se enhetens bruksanvisning for informasjon om kobling.

2



Slå på apparatet ved å trykke kort på . Fra **Hovedmeny**, trykk for å utheve **Innstillinger**. Trykk .

3



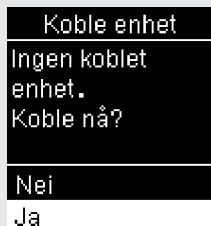
Trykk for å utheve **Trådløs**. Trykk .

6

Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Første kobling

4



Koble enhet

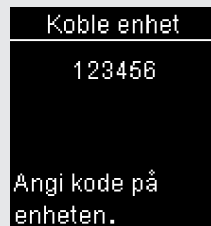
Ingen koblet
enhet.
Koble nå?

Nei

Ja

Koble enhet vises. Koble en enhet ved å trykke  for å utheve **Ja**. Trykk .

5



Koble enhet

123456

Angi kode på
enheten.

Apparatet viser koden.

6

Den mobile enheten viser en liste over oppdagede enheter, inkludert apparatet. Velg apparatet fra listen. Når du blir bedt om det, angi koden som vises på apparatet fra trinn 5, i enheten som skal kobles.

7



Koble enhet



Koblet med
Device1234

Når koblingen er fullført, vises  og navnet til den koblede enheten.

Trykk  for å gå tilbake til forrige meny.

Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Flymodus

6

Flymodus

Velg om trådløs kommunikasjon er tilgjengelig eller ikke. Når **Flymodus** er på, vises  på tittellinjen, og trådløs kommunikasjon er ikke tilgjengelig.

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på . Fra **Hovedmeny**, trykk  for å utheve **Innstillinger**. Trykk .

2



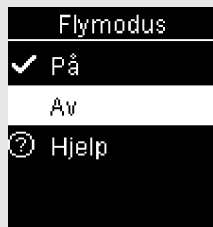
Trykk  for å utheve **Trådløs**. Trykk .

3



Flymodus utheves. Trykk .

4



Trykk  eller  for å utheve **På** eller **Av**. Trykk  for å flytte  til ønsket alternativ.

Trykk  for å angi alternativet og gå tilbake til forrige meny.



Hovedmeny med apparat i flymodus.

75

6 Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Standardenhet

Standardenhet

Hvis flere enn én enhet er koblet, velg den koblete standardenhet for funksjonene **Auto-send** og **Synkronisere tid**.

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **OK** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



Trykk **OK** for å utheve **Trådløs**. Trykk **OK**.

3



Trykk **OK** for å utheve **Standardenhet**. Trykk **OK**.

4



En liste med koblede enheter vises.
Trykk **OK** for å utheve enheten du vil ha som standardenhet.
Trykk **OK** for å flytte **✓** til ønsket alternativ.
Trykk **OK** for å angi alternativet og gå tilbake til forrige meny.

Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Auto-send

6

Auto-send

Velg om data skal sendes automatisk til den koblede standardenheten etter hver måling.

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **↵** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



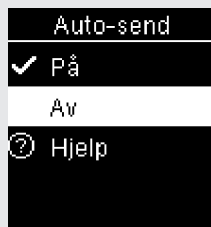
Trykk **↵** for å utheve **Trådløs**. Trykk **OK**.

3



Trykk **↵** for å utheve **Auto-send**. Trykk **OK**.

4



Trykk **↵** eller **↵** for å utheve **På** eller **Av**. Trykk **OK** for å flytte **✓** til ønsket alternativ.

Trykk **OK** for å angi alternativet og gå tilbake til forrige meny.

6 Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Synkronisere tid

Synkronisere tid

Velg om klokkeslett og dato skal synkroniseres med klokkeslettet og datoen i den koblede standardenheten.

1



Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **↵** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



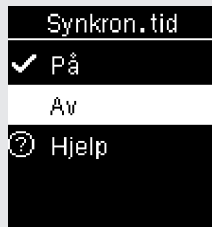
Trykk **↵** for å utheve **Trådløs**. Trykk **OK**.

3



Trykk **↵** for å utheve **Synkronisere tid**. Trykk **OK**.

4



Trykk **↵** eller **↵** for å utheve **På** eller **Av**. Trykk **OK** for å flytte **✓** til ønsket alternativ.

Trykk **OK** for å angi alternativet og gå tilbake til forrige meny.

Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Koble flere enheter

6

Koble flere enheter

Denne fremgangsmåten brukes for å legge til en annen koblet enhet (forutsatt at det allerede er 1 koblet enhet).

Du kan koble 5 enheter.

Hvis du har 5 koblede enheter, må du slette en kobling før du kan legge til en ny enhet.

Enheten du velger, vil være standardenheten inntil du endrer det.

1

9:38 12/11/15

Hovedmeny

Måling

Mine data

Innstillinger

Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **OK** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2

Innstillinger

Klokkeslett/dato

Lydsignal

Trådløs

Flere alternativer

Trykk **OK** for å utheve **Trådløs**. Trykk **OK**.

3

Trådløs

Standardenhet

Auto-send

Synkronisere tid

Kobling

Trykk **OK** for å utheve **Kobling**. Trykk **OK**.

6

Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Koble flere enheter

4

Kobling
Koble enhet
Slette kobling
ⓘ Hjelp

Trykk eller for å utheve **Koble enhet**. Trykk .

Hvis det er færre enn 5 koblede enheter:

Koble enhet vises. Gå videre til trinn 5.

Koble enhet
Maks. antall koblede enheter.
Slette kobling?
Nei
Ja

Hvis det allerede er 5 koblede enheter:

Maks. antall koblede enheter vises. Du må slette en kobling før du kan gå videre til trinn 5. Trykk eller for å utheve **Ja**. Trykk .

Slette kobling
✓ Device1234
Device2345
Device3456
Device4567

Trykk eller for å utheve enheten som skal slettes.

Trykk . Gå videre til trinn 5.

5

Klargjør den andre enheten for kobling. Se den andre enhetens bruksanvisning for informasjon om kobling.

6

Koble enhet
123456
Angi kode på enheten.

Apparatet viser koden.

7

Den mobile enheten viser en liste over oppdagede enheter, inkludert apparatet. Velg apparatet fra listen. Når du blir bedt om det, angi koden som vises på apparatet fra trinn 6, i enheten som skal kobles.

8

Koble enhet



Koblet med
Device1234

Når koblingen er fullført, vises ✓ og navnet til den koblede enheten. Trykk **OK**.

9

Koble enhet

Angi som
standard?

Device1234

Nei

Ja

Hvis det er flere enn én koblet enhet, spør apparatet om du vil at den nye enheten skal være standardenheten. Trykk **✓** eller **✗** for å utheve **Nei** eller **Ja**.

Trykk **OK** for å angi alternativet og gå tilbake til **Kobling**.

Trykk **↶** for å gå tilbake til forrige meny.

6 Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Slette kobling

Slette kobling

Denne fremgangsmåten brukes for å slette en koblet enhet (forutsatt at det er minst 1 koblet enhet).

Du kan koble 5 enheter. Hvis du har 5 koblede enheter, må du slette en kobling før du kan legge til en ny enhet.

Enheten du velger, vil være standardenheten inntil du endrer det.

1



9:38 12/11/15
Hovedmeny
Måling
Mine data
Innstillinger

Slå på apparatet ved å trykke kort på **OK**. Fra **Hovedmeny**, trykk **OK** for å utheve **Innstillinger**. Trykk **OK**.

2



Innstillinger
Klokkeslett/dato
Lydsignal
Trådløs
Flere alternativer

Trykk **OK** for å utheve **Trådløs**. Trykk **OK**.

3



Trådløs
Standardenhet
Auto-send
Synkronisere tid
Kobling

Trykk **OK** for å utheve **Kobling**. Trykk **OK**.

4

Kobling

Koble enhet

Slette kobling

🔍 Hjelp

Trykk  eller  for å utheve **Slette kobling**. Trykk .

5

Slette kobling

✓ Device1234

Device2345

Device3456

Device4567

Trykk  eller  for å utheve enheten som skal slettes. Trykk  for å angi alternativet.



6

Trådløs kommunikasjon og kobling av apparatet

Slette kobling

6

Slette kobling

Slettet:
Device1234**Hvis den valgte enheten ikke er standardenheten:**

Koblingen slettes. Navnet til den slettede enheten og ✓ vises.

Slette kobling

Trykk på OK
for å velge ny
standardenhet.**Hvis den valgte enheten er standardenheten:**

Apparatet ber deg velge en ny standardenhet. Hvis det bare er én enhet igjen, blir dette standardenheten. Listen med koblede enheter vises.

Slette kobling

Slettet:
Device1234Ny standard:
Phone456

Uthev den nye standardenheten, og trykk . Navnet til den slettede enheten og ✓ vises, sammen med den nye standardenheten.

Vedlikehold av apparat

Apparatet foretar automatisk en selvtest hver gang det slås på og gir en melding hvis noe er galt. Se avsnittet **Feilmeldinger** i dette kapittelet.

Kontakt Roche hvis du mister apparatet i gulvet eller tror det ikke gir nøyaktige resultater.

Bytte batteriene

1



Åpne batteridekselet på apparatets bakside ved å skyve klaffen i pilens retning og trekke dekselet opp.

2



Løs ut de gamle batteriene ved å trykke på -knappen. Ta ut de gamle batteriene.

3



Skyv de nye batteriene under de svarte klaffene og -knappen, slik at **(+)-siden vender opp**. Sett batteridekselet tilbake og trykk det på plass til det sier klikk.

MERK

- Apparatet bruker to 3-volts litiumbatterier, knappcellebatteri type CR2032. Det er mange butikker som selger dette batteriet. Du bør alltid ha ekstra batterier med deg.
- Bytt alltid begge batteriene samtidig og sørg for at de er av samme merke.
- Dataene i loggboken lagres når du skifter batterier.

7 Vedlikehold og feilsøking av apparatet

Rengjøre apparatet

Hold apparatet støvfritt. Følg disse retningslinjene nøye ved rengjøring eller desinfisering slik at du beholder apparatet i best mulig stand.

ADVARSEL

- Ikke la væske komme inn i noen av apparatets åpninger.
- Ikke spray rengjøringsmiddel direkte på apparatet.
- Ikke dypp apparatet ned i væske.

1

Sørg for at apparatet er slått av.

2

Tørk forsiktig av utsiden av apparatet med en myk klut som er lett fuktet (vri opp kluten for å få ut overflødig væske) med en av følgende rengjøringsvæsker:

- 70 % isopropylalkohol
- mildt oppvaskmiddel blandet med vann
- 10 % klormiddel til husholdningsbruk (1 del klormiddel til 9 deler vann), klargjort samme dag

Feilmeldinger

⚠ ADVARSEL

- Du må aldri ta behandlingsavgjørelser på grunn av en feilmelding.
- Kontakt Roche hvis du har spørsmål eller hvis du får andre feilmeldinger.



Apparatet lar seg ikke slå på, eller skjermen er tom.

- Batteriene er oppbrukt.

Sett inn nye batterier.

- Skjermen er ødelagt. / Apparatet er defekt.

Kontakt Roche.

- Ekstreme temperaturer.

Flytt apparatet til et sted med normal temperatur.

⚠ Måling
ikke tillatt
Fjern teststrimmel
eller USB-kabel.

Apparatet er koblet til en PC, og det er ikke mulig å utføre en måling.

Du må ENTEN fjerne USB-kabelen og utføre en måling, ELLER fjerne teststrimmelen og starte en dataoverføring.

⚠ Forbindelsen
er brutt
Koble til USB-
kabelen på nytt
og prøv igjen.

Forbindelsen mellom apparatet og PC-en ble brutt.

Koble fra USB-kabelen, koble den til på nytt og prøv igjen. Kontakt Roche hvis forbindelsen blir brutt igjen.

⚠ Ingen forbindelse

Koble til USB-kabelen for å fortsette.

Det er ikke forbindelse mellom apparatet og PC-en.

Koble til USB-kabelen og prøv igjen.

⚠ Overføring mislykket

Kontroller at koblet enhet er innen rekkevidde og slått på.

Blodsukkerresultater ble ikke overført til en koblet enhet.

Sørg for at den koblede enheten er innenfor apparatets rekkevidde og er slått på.

⚠ Forbindelsen mislyktes

Kontroller PC eller USB-kabel.

Data kunne ikke overføres fra apparatet til PC-en.

Sjekk PC-en eller USB-kabelen.

⚠ Overføring ikke tillatt

Trådløs kommunikasjon ikke tillatt i flymodus.

Data kan ikke sendes til en koblet enhet fordi apparatet er i flymodus.

Prøv dataoverføringen igjen når apparatet ikke er i flymodus.

⚠ Resultater utelatt

Ett eller flere resultater kan være utelatt fra gjennomsnittene.

Ett eller flere blodsukkerresultater er utelatt fra de valgte gjennomsnittene fordi måleresultatene er ugyldige eller utenfor systemets måleområde.

⚠ Resultater utelatt

Ett eller flere resultater kan være utelatt fra mål %-data.

Ett eller flere blodsukkerresultater er utelatt fra de valgte mål %-dataene fordi måleresultatene er ugyldige.

⚠ Resultater utelatt

Ett eller flere resultater kan være utelatt fra lave/høye data.

Ett eller flere blodsukkerresultater er utelatt fra de valgte lave/høye dataene fordi måleresultatene er ugyldige.

⚠ Ugyldig dato

Kontroller datoen.

Angitt dato er ikke gyldig.
Angi riktig dato.

⚠ Flymodus aktiv

Trådløs er av.
Valgt innstilling ble lagret.

En apparatinnstilling ble endret mens apparatet var i flymodus.
Innstillingsendringen vil ikke bli aktivert før flymodus er slått av.

⚠ Flymodus aktiv

Trådløs er av.
Kobling er ikke tillatt.

Apparatet kan ikke kobles med en enhet mens det er i flymodus.

Prøv kobling igjen når apparatet ikke er i flymodus.

⚠ Auto-send ikke fullført

Overføring venter. Kontroller at koblet enhet er innenfor rekkevidde og slått på.

Blodsukkerresultatet er ikke sendt til koblet standardenhet. Overføringen venter på å bli utført.

Plasser apparatet og den koblede enheten nærmere hverandre.

⚠ Kobling mislyktes

Prøv å koble på nytt.

Apparatet kunne ikke kobles med en enhet.

Prøv kobling på nytt.

**⊗ Teststrimmel-
feil**

Sett inn på nytt
eller erstatt med
ny teststrimmel.

(E-1)

Teststrimmelen kan være skadet eller feil innsatt, eller kan ha vært brukt tidligere.

Ta ut teststrimmelen og sett den inn igjen, eller bytt den hvis den er skadet eller har vært brukt tidligere.

⊗ Feil ved måling

Mål på nytt med
ny teststrimmel.

(E-3)

Det har oppstått en feil med apparatet eller teststrimmelen.

Gjenta blodsuktermålingen.

Hvis en ny E-3-melding vises, utfør en kontrollmåling med kontrolløsningen og en ny teststrimmel.

- Hvis kontrollresultatet er innenfor det akseptable området, kontroller om du fulgte fremgangsmåten for målingen og gjenta blodsuktermålingen med en ny teststrimmel.
- Hvis kontrollresultatet ikke er innenfor det akseptable området, les avsnittet **Tolke kontrollresultater som er utenfor det akseptable området** i kapittelet **Kontrollmålinger**.

I sjeldne tilfeller kan en E-3-melding bety at blodsukkeret ditt er svært høyt og over systemets måleområde. Hvis du ikke føler at blodsukkeret ditt er svært høyt, gjenta blodsuktermålingen.

Se avsnittet **Uventede blodsukkerresultater** i kapittelet **Blodsuktermålinger**. Hvis E-3-meldingen fortsatt vises etter blodsuktermålingen, **må du kontakte legen/ diabetessykepleieren din umiddelbart**.

⊗ Dråpe for liten
Mål på nytt med ny teststrimmel.
(E-4)

Du har tilført for lite blod eller kontrolløsning på teststrimmelen for målingen, eller dråpen ble tilført etter at målingen var startet.
Kast teststrimmelen og gjenta blodsukker- eller kontrollmålingen.

⊗ Dråpe tilført for tidlig
Mål på nytt med ny teststrimmel.
(E-6)

Du tilførte blod eller kontrolløsning på teststrimmelen før **Tilfør dråpe** ble vist.
Kast teststrimmelen og gjenta blodsukker- eller kontrollmålingen.

⊗ Elektronisk feil
Fjern batteriene, trykk på en knapp, sett batteriene inn på nytt.
(E-7)

Det har oppstått en elektronisk feil.
Ta ut batteriene, trykk og hold På/Av/Innstillings/OK-knappen i minst 2 sekunder, og sett inn batteriene igjen. Utfør en blodsukker- eller kontrollmåling.

⊗ Temperaturfeil
Flytt apparatet til et område med korrekt temperatur.
(E-8)

Temperaturen er over eller under temperaturen som systemet fungerer i.
Se pakningsvedlegget til teststrimlene for informasjon om systemets bruksbetingelser. Flytt apparatet til et sted der forholdene er passende og gjenta blodsukker- eller kontrollmålingen. Ikke varm opp eller kjøøl ned apparatet på en kunstig måte.

⊗ Bytt batteriene
Bytt batteriene nå.
(E-9)

Batteriene er utladet.
Bytt batteriene nå. Hvis meldingen vises igjen etter at batteriene er skiftet, må du ta ut batteriene, trykke og holde På/Av/Innstillings/OK-knappen i minst 2 sekunder og sette inn batteriene igjen.

⊗ Feil i klokkeslett/dato

Rett klokkeslett/dato hvis nødvendig.

(E-10)

Klokkeslettet og datoen kan være feil.

Kontroller klokkeslettet og datoen, og utfør endringer om nødvendig.

⊗ Feil ved måling

Mål på nytt med ny teststrimmel.

(E-11)

Teststrimmelen kan være skadet.

Gjenta målingen med en ny teststrimmel.

⊗ Høyt askorbat

Kontakt legen/diabetes-sykepleieren din.

(E-12)

Blodprøven din kan inneholde et høyt nivå av askorbat.

Kontakt legen/diabetes-sykepleieren din.

⊗ Teststrimmel-feil

Sett inn på nytt eller erstatt med ny teststrimmel.

(E-13)

Det kan være væske eller fremmedmaterie i teststrimmelsporet.

Ta ut teststrimmelen og sett den inn igjen, eller gjenta blodsukker- eller kontrollmålingen med en ny teststrimmel. Kontakt Roche, hvis problemet vedvarer.

⊗ Elektronisk feil

Kontakt Roche.

(E-14)

Det har oppstått en elektronisk feil.

Kontakt Roche.

⊗

(E-14)

Synkron. tid

Apparattiden har blitt oppdatert for å matche koblet enhet.

Apparatets klokkeslett og dato er blitt endret for å samsvare med klokkeslettet og datoen til den koblede enheten.

Loggbok

Ingen lagrede resultater

Det er ingen resultater i loggboken.

Loggbok

--- mg/dL
#100 ---
Ugyldig resultat

eller

Loggbok

--- mmol/L
#100 ---
Ugyldig resultat

Det er et ugyldig resultat i loggboken.

Gjennomsnitt

✱ Etter måltid
7 dager

Ingen data for
utvalg

Målinger:

Mål %

✱ Etter måltid
7 dager

Ingen data for
utvalg

Målinger:

Det er ingen måleresultater innenfor området for de valgte dataene.

Mål %

Ingen data
tilgjengelig.
Aktiver mål-
områder for å
spore måldata.

Målområder er **Av**, og det er ingen måleresultater for mål %-data lagret i apparatet.

Lav/høy data

Ingen data tilgj.
Aktiver mål-
områder for å
spore lave/høye
blodsukkerdata.

Målområder er **Av**, og det er ingen måleresultater for Lave/høye data lagret i apparatet.

↑ Høye BS-data

Ingen
høye BS-data
tilgjengelig

↓ Lave BS-data

Ingen
lave BS-data
tilgjengelig

Det er ingen måleresultater lagret i apparatet for de valgte dataene.

Mønstre
Ingen aktive
mønstre basert
på siste 7 dager
med data.

Mønstre er **På**, men ingen aktive mønstre er lagret i apparatet.

Mønstre
Ingen data
tilgjengelig.
Aktiver Mønstre i
Innstillinger for å
vise mønstre for

Mønstre er **Av**.

Mønstre
markerte resul-
tater.

9:38 12/11/15
HI
Legg til markør

Blodsukkeret kan være så høyt at det er utenfor systemets måleområde.

Se avsnittet **Uventede blodsukkerresultater** i kapittelet **Blodsukkermålinger**.

9:38 12/11/15
LO
Legg til markør

Blodsukkeret kan være så lavt at det er utenfor systemets måleområde.

Se avsnittet **Uventede blodsukkerresultater** i kapittelet **Blodsukkermålinger**.

7 Vedlikehold og feilsøking av apparatet

Produktbegrensninger

Les pakningsvedleggene til teststrimlene og kontrolløsningene for oppdatert informasjon om produktspesifikasjoner og -begrensninger.

Spesifikasjoner	
Blodvolum Prøvetype Måletid Måleområde Betingelser for oppbevaring av teststrimler Systemets bruksbetingelser	Se pakningsvedlegget til teststrimlene.
Betingelser for oppbevaring av apparat	Temperatur: -25–70 °C
Minnekapasitet	720 blodsukkerresultater og 32 kontrollresultater med klokkeslett og dato
Automatisk utkobling	90 sekunder
Strømforsyning	To 3-volts litiumbatterier (knappcellebatteri type CR2032)
Skjerm	LCD
Størrelse	80 × 47 × 20 mm (L×B×H)
Vekt	Ca. 40 g (med batterier)
Konstruksjon	Håndholdt
Beskyttelsesklasse	III
Apparattype	Accu-Chek Guide-apparatet er egnet for kontinuerlig bruk.
Betingelser for oppbevaring av kontrolløsninger	Se pakningsvedlegget til kontrolløsningene.
Grensesnitt 	USB: mikro-B-kobling; <i>Bluetooth®</i> ; Continua Certified® til en Continua Certified-manager.
Radiofrekvenstilkobling	Bluetooth energibesparende teknologi som arbeider i frekvensområdet 2402 MHz til 2480 MHz med maksimal utgangseffekt på 0 dBm (1 mW).

8 | Teknisk informasjon

Elektromagnetisk kompatibilitet – Dette apparatet oppfyller kravene til elektromagnetisk immunitet i henhold til EN ISO 15197. Valgt grunnlag for immunitetstester på elektrostatisk utladning er grunnstandard IEC 61000-4-2. Apparatet oppfyller også kravene til elektromagnetisk stråling i henhold til EN 61326. Apparatets elektromagnetiske stråling er derfor lav. Interferens fra apparatet til annet elektronisk utstyr regnes som usannsynlig.

Ytelsesvurdering – Se pakningsvedlegget til teststrimlene.

Måleprinsipp – Se pakningsvedlegget til teststrimlene.

Samsvarserklæring – Roche erklærer herved at Accu-Chek Guide-blodsukkerapparatet oppfyller de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i det europeiske direktiv 2014/53/EU om harmonisering av medlemsstatenes lovgivning om markedsføring av radioutstyr (Radiodirektivet). Samsvarserklæringen kan finnes på følgende internettadresse: <http://declarations.accu-chek.com>

Kommunikasjonsprotokoll – Accu-Chek Guide-blodsukkerapparatet er Continua Certified. Continua Certified erklærer at dette produktet er i samsvar med gjeldende IEEE 11073-10417-standarder og at det er testet og sertifisert i forhold til Continuas 2014-retningslinjer for utforming, som omfatter blodsukkerspesifikasjon for Bluetooth, *Bluetooth SIG, Glucose Profile, Version 1.0* og *Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0*.

Informasjon om produktsikkerhet

ADVARSEL

- Sterke elektromagnetiske felt kan påvirke apparatets normale funksjon. Ikke bruk apparatet i nærheten av kilder med sterk elektromagnetisk stråling.
- For å unngå elektrostatisk utladning, må du ikke bruke apparatet i meget tørre omgivelser, særlig hvis det samtidig er syntetiske materialer til stede.

Avfallshåndtering av apparatet

ADVARSEL

- Under blodsuktermåling kan apparatet komme i kontakt med blod. Brukte apparater medfører derfor infeksjonsrisiko. Ta ut batteriet eller batteriene før apparatet kastes. Kast brukte apparater i samsvar med bestemmelsene som gjelder i ditt land. Kontakt kommunen og lokale myndigheter for å få informasjon om riktig avfallshåndtering.
- Apparatet faller utenfor området til det europeiske direktivet 2012/19/EU – Direktiv om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).
- Kast brukte batterier i samsvar med lokale miljøforskrifter.

8 | Teknisk informasjon

Symbolforklaringer

Disse symbolene kan stå på emballasjen, på typeskiltet og i bruksanvisningen til Accu-Chek Guide-apparatet.

	Se bruksanvisningen
	Biologisk fare – Brukte apparater medfører infeksjonsrisiko.
	Forsiktig, les sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen som følger med dette produktet.
	Temperaturbegrensning (oppbevares ved)
	Produsent
	Katalognummer
	Medisinsk utstyr til in vitro-diagnostikk
	Artikkelnummer for global handel
	Serienummer
	Dette produktet oppfyller kravene i det europeiske direktivet 98/79/EF om medisinsk utstyr til in vitro-diagnostikk.
	3-volts knappcellebatteri type CR2032

Ekstra tilbehør

Teststrimler: Accu-Chek Guide-teststrimler

Kontrolløsninger: Accu-Chek Guide-kontrolløsninger

Informasjon for helsepersonell

ADVARSEL

Helsepersonell: Følg prosedyrene for infeksjonskontroll som er gjeldende for arbeidsstedet. Pakningsvedlegget til teststrimlene inneholder tilleggsinformasjon for helsepersonell.

Håndtering av prøver

Bruk alltid hansker når du håndterer gjenstander som er kontaminert med blod. Følg alltid godkjente prosedyrer for håndtering av gjenstander som kan være kontaminert med humant materiale. Følg hygiene- og sikkerhetsbestemmelsene ved ditt laboratorium eller din institusjon. Klargjør det valgte blodprøvetakingsstedet i henhold til arbeidsstedets rutiner.

Se pakningsvedlegget til teststrimlene for mer informasjon om akseptable prøvetyper og antikoagulanter samt håndteringsinstruksjoner.

Anbefale måling fra alternative steder til pasienter

Før du anbefaler måling fra alternative steder (AST), bør du vurdere pasientens motivasjon for og kunnskap om behandlingen, samt pasientens mulighet til å forstå nødvendige forholdsregler i forhold til diabetes og måling fra alternative steder. Hvis du vurderer å anbefale måling fra alternative steder for pasientene, er det viktig at du forstår at det er mulighet for en betydelig forskjell mellom blodsukkerresultater fra målinger fra tykksiden av fingertuppen eller håndflaten og målinger fra underarmen eller overarmen. Forskjellen i tettheten av kapillærnett og blodgjennomstrømning i kroppen kan føre til forskjeller i blodsukkerresultater fra målinger fra forskjellige steder på kroppen. Slike fysiologiske effekter kan variere fra person til person og kan også variere for den enkelte personen avhengig av adferd og fysisk tilstand.

Våre studier av målinger fra alternative steder hos voksne personer med diabetes viser at de fleste opplever at blodsukkernivået endrer seg raskere i blodet fra tykksiden av fingertuppen eller håndflaten enn i blodet fra underarmen eller overarmen. Denne kunnskapen er spesielt viktig ved raske stigninger eller fall i blodsukkernivået. Hvis pasienten er vant til å ta behandlingsavgjørelser på grunn av målinger fra tykksiden av fingertuppen eller håndflaten, bør han eller hun lære seg å vurdere forsinkelsen som påvirker måleresultater fra blod fra underarmen eller overarmen.

Garanti

Den lovfestede garantibestemmelsen som omfatter salg av forbruksvarer i de respektive land hvor varene kjøpes, vil være gjeldende som tidligere.

A

apparat, rengjøre 86

B

batterier, bytte 85

batteritype 97

blodsukker, advarsel 18

blodsukkermåling, utføre 14

blodsukkerresultater, uventede 23

D

dataoverføring

trådløs 66

USB 68

G

garanti 103

gjennomsnitt 56

H

helsepersonell 101

hyperglykemi 24

hypoglykemi 24

høyt blodsukker 24

I

informasjon om produktsikkerhet 99

innstillinger, apparat 31

etter måltid-påminnelse 46

klokkeslett/dato 34

lydsignal 35

mønstre 39

målområder 36

påminnelser 43

siste resultat 49

språk 51

tidsformat 52

K

knapp, funksjoner 7

kontrollmåling, utføre 26

kontrollresultater, utenfor det akseptable området 30

kontrolløsning 25

L

lave/høye data 59

lavt blodsukker 24

loggbok 54

M

markører, legge til resultater 19

mønstre 63

mål %-data 57

måling fra alternative steder 22, 101

P

produktbegrensninger 97

produktspesifikasjoner 97

S

symboler

apparatskjerm 10

blodsukkerresultater 20

IVD 100

T

teknisk informasjon 97

teststrimler 14

tilbehør 100

trådløs kommunikasjon

auto-send 77

flymodus 75

koble flere enheter 79

kobling, første 73

oversikt 71

slette koblet enhet 82

standardenhet 76

synkronisere tid 78

U

utløpsdato 14, 25

V

vedlikehold, apparat 85

Merknader



Merknader

Merknader



Norge

Accu-Chek Kundesenter: 815 00 510

www.accu-chek.no

SIST OPPDATERT: 2016-03



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com



ACCU-CHEK og ACCU-CHEK GUIDE er varemerker for Roche.



CONTINUA, CONTINUA-logoene og CONTINUA CERTIFIED er varemerker, servicemerker eller sertifiseringsmerker for Continua Health Alliance. CONTINUA er et registrert varemerke i noen, men ikke i alle land, hvor produktet distribueres.

Bluetooth[®]-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker av Roche er lisensiert.

Andre merker eller produktnavn er varemerker som tilhører de respektive eiere.

© 2016 Roche Diabetes Care
07656831001-0516
07656831001(01)-0516

